



SCHAEFFER

Communication



SYSTÈME DE COMMUNICATION POUR POMPIERS EN 81-72



Caractéristiques

Description

Le système de communication pour pompiers permet une communication à deux voies entre la cabine de l'ascenseur pour pompiers, le niveau d'accès pour pompiers et la salle des machines de l'ascenseur.

Le système est composé de :

- handset (combiné/standard)
- firecom (poste à main libre/poste de communication pour pompiers)
- freecom (poste à main libre/poste de communication en cabine)

Le service pompiers est activé à l'aide de l'interrupteur pour pompiers.

Alimentation

24 V DC ($\pm 15\%$)

Nombre de participants

1 combiné, 2 postes à main libre

Étendue du réseau

250 m max. avec 0,5 mm²
500 m max. avec 1 mm²

Fils

High, Low, UB, GND, Line

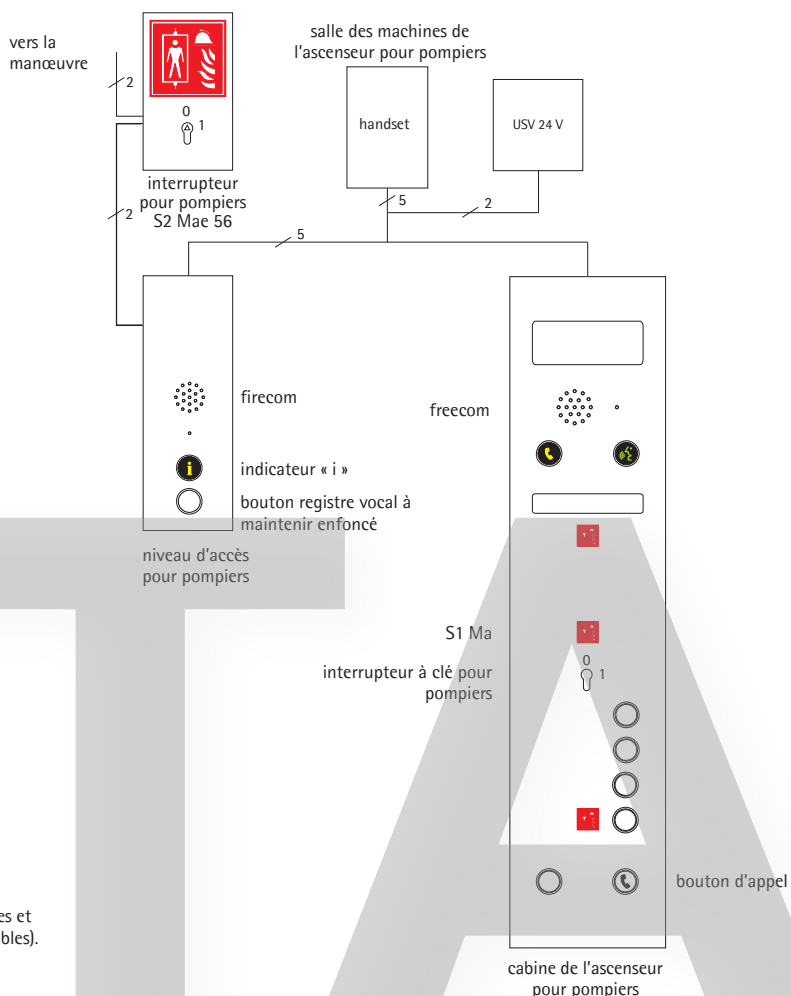
Tension de fonctionnement des composants

12 V min.

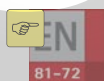
Consommation de courant du système sans luminaires

état de repos	40 mA env.
état de fonctionnement	150 mA env.
état de communication	250 mA env.

Installation



À n'utiliser qu'en combinaison avec les Styles et Composants wg et les grilles wg (imperméables).



Pour obtenir des informations supplémentaires à propos de la norme EN 81-72, merci de consulter le paragraphe « Norms ».

SYSTÈME DE COMMUNICATION POUR POMPIERS EN 81-72

handset (combiné/standard)



Caractéristiques

Description

Le handset est composé du combiné, du dispositif d'accrochage et du câble flexible. À l'extérieur du combiné, se trouvent l'afficheur, la DEL et le clavier. Le haut-parleur et le microphone se trouvent à l'intérieur.

Fonction

Le handset adopte les fonctions de commutation internes et sert de standard. Ce standard a des fonctions spéciales, comme le démarrage d'une chaîne d'appels et le contrôle d'initialisation et de déconnexion des liaisons.

Fixation

Raccordements

dispositif d'accrochage



0.1 mm² ... 1 mm²

Consommation de courant (par dispositif)

7 mA ... 10 mA env. (stand-by)
40 mA env. (actif)
60 mA max. (communication)

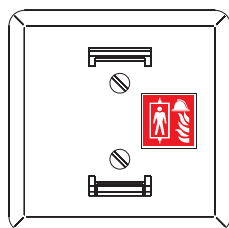
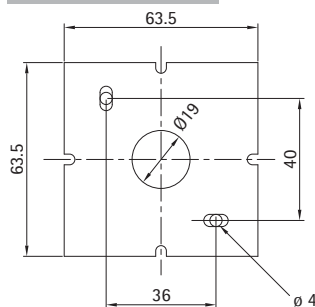
Gamme de température

0 °C ... + 40 °C (2h)

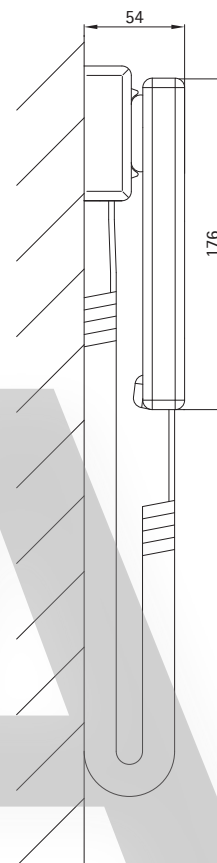
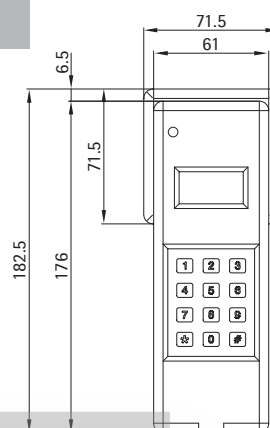
Conformité



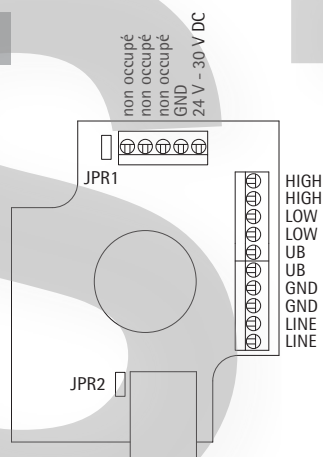
Dispositif d'accrochage



Dimensions



Connexion



Éléments de fixation fournis sur site

Vue de derrière



Connexion

cavalier DIP

volume

indicateur « i » (H1)
indicateur communication (H2)
bouton à maintenir enfoncé (T1)

interrupteur pour pompier (S2)
(I)

H1 H2 T1

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

LINE
GND
UB
LOW
HIGH

Description

Le poste à main libre firecom sert à participer à une communication interactive à deux voies. Selon la norme EN 81-72, le dispositif firecom, imperméable et protégé contre la perforation, est situé derrière le plastron de la boîte à boutons pour pompiers, au niveau d'accès pour pompiers. Outre un boîtier DES, le firecom est équipé d'un microphone et d'un haut-parleur avec régulateur de volume.

Fixation

goujons soudés M3 x 8 (fixation au plastron)

Raccordements

☐ 0.1 mm² ... 1 mm²

Consommation de courant
(par dispositif)

7 mA ... 10 mA env. (stand-by)

45 mA ... 50 mA env. (actif)

80 mA ... 90 mA env. (communication)

Gamme de température

0 °C ... + 65 °C (2 h)

Conformité



28

112

20

37.1

57

28

7

104 ± 0.1

48 ± 0.1

goujon soudé
M3 x 8

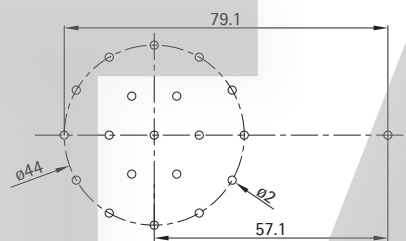
espace
pour câbles

79.1

57.1

$\varnothing 44$

$\varnothing 2$



 À n'utiliser qu'en combinaison avec les Styles et Composants wq et les grilles wq (imperméables).

 Merci de commander les éléments de fixation séparément.

SYSTÈME DE COMMUNICATION POUR POMPIERS EN 81-72

freecom (poste à main libre/poste de communication en cabine)



Caractéristiques

Description

Le poste à main libre freecom sert à participer à une communication interactive à deux voies. Selon la norme EN 81-72, le dispositif freecom, imperméable et protégé contre la perforation, est situé derrière le plastron de la boîte cabine ou sur le toit de la cabine. Outre un boîtier DES, le freecom est équipé d'un microphone et d'un haut-parleur avec régulateur de volume.

Fixation

goujons soudés M3 x 8 (fixation au plastron)

Raccordements



0.1 mm² ... 1 mm²

Consommation de courant
(par dispositif)

7 mA ... 10 mA env. (stand-by)

45 mA ... 50 mA env. (actif)

80 mA ... 90 mA env. (communication)

Gamme de température

0 °C ... + 65 °C (2 h)

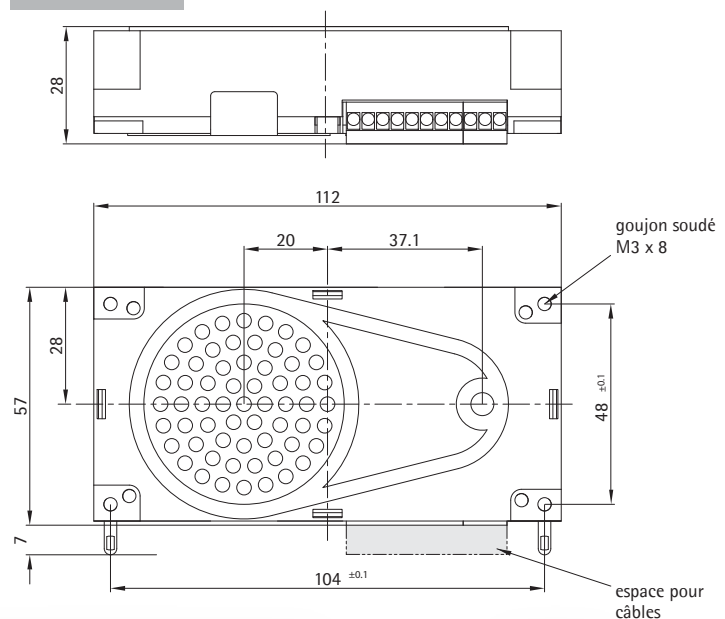
Conformité



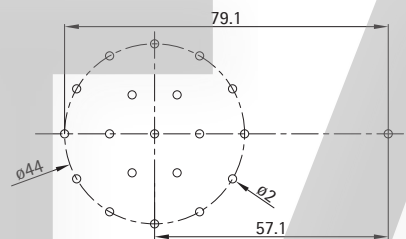
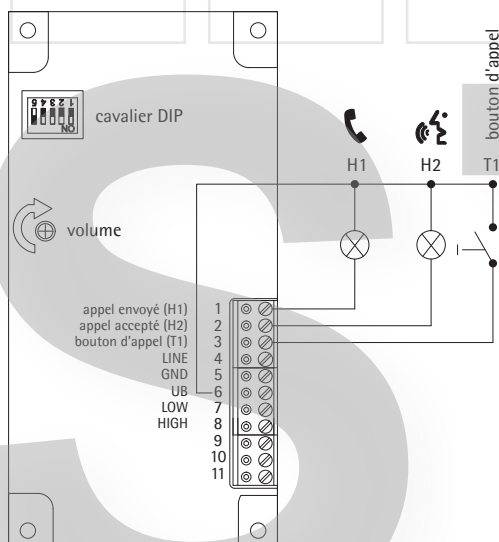
Vue de derrière



Dimensions



Connexion



À n'utiliser qu'en combinaison avec les Styles et
Composants wq et les grilles wq (imperméables).



Merci de commander les éléments de fixation séparément.

FPM 32

Système de communication



Caractéristiques

Description

Le FPM 32 est un système de communication modulaire pour l'initialisation de communications entre les différentes sections d'un ascenseur : cabine, concierge, salle des machines. Il comprend deux composants, le HA 32 (combiné) et le LMK 32 (poste à main libre). Un bus à 5 fils sert à transmettre non seulement l'alimentation et les signaux vocaux, mais aussi les appels et appels d'urgence. Les appels d'urgence envoyés à partir des postes à main libre sont signalisés à chaque combiné réassigné de manière optique et acoustique.

Alimentation

12 V ... 30 V DC

Nombre de participants

16 combinés HA 32 max.
16 postes à main libre LMK 32 max.

Étendue du réseau

500 m max. avec 0,5 mm²
1000 m max. avec 1 mm²

Fils

high, low, UB, GND, line

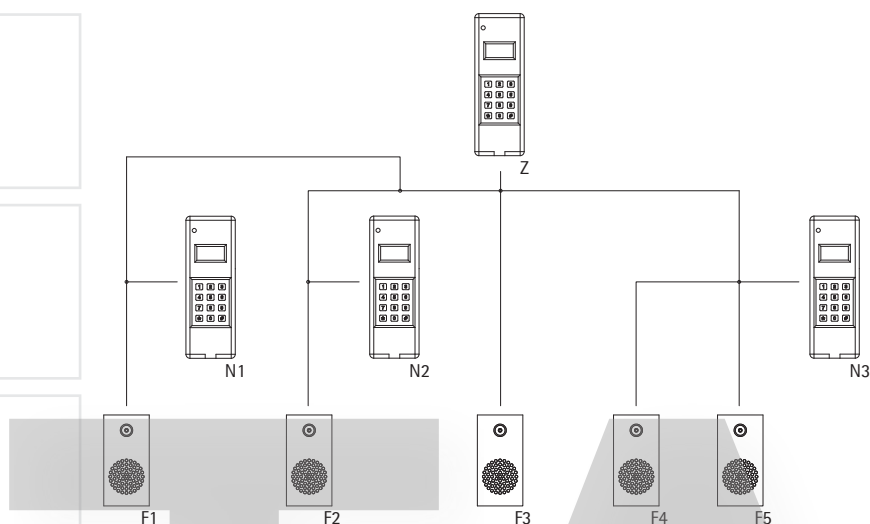
HA 32



LMK 32



Installation



FPM 32

HA 32 (combiné)



Caractéristiques

Description

À l'extérieur du combiné, se trouvent un afficheur, une DEL et un clavier. Le haut-parleur et le microphone se trouvent à l'intérieur.

Funktion

Le combiné HA 32 permet d'appeler tous les participants dans le système et d'accepter des appels d'urgence ou des appels entrants. Un combiné HA 32 est configuré comme standard et a des fonctions spéciales comme démarrage d'une chaîne d'appels et le contrôle d'initialisation et de déconnexion des liaisons.

Fixation

Raccordements

dispositif d'accrochage

0.1 mm² ... 1 mm²



Consommation de courant (par dispositif)

5 mA ... 7 mA env. (stand-by)

40 mA env. (actif)

60 mA max. (communication)

Gamme de température

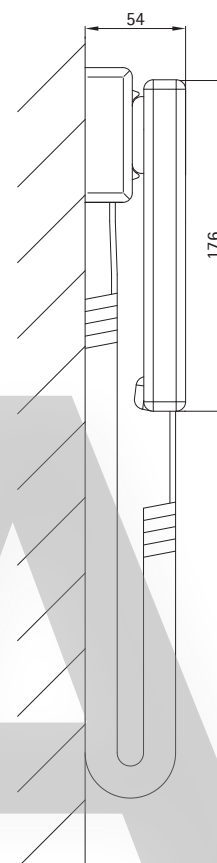
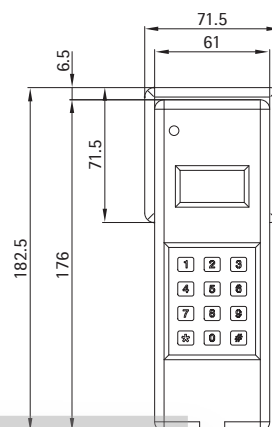
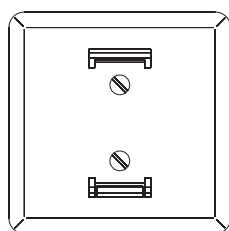
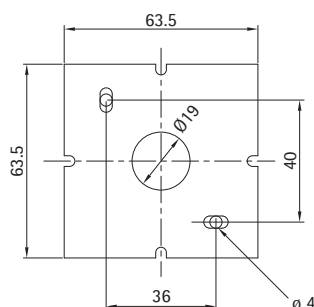
0 °C ... + 40 °C (2h)

Conformité

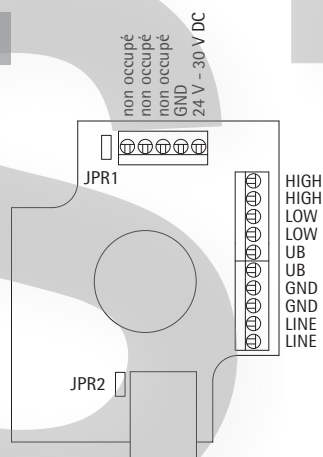


Dispositif d'accrochage

Dimensions



Connexion



Éléments de fixation fournis sur site



Vue de derrière

Description

[illegible]☐ 0.1 mm² ... 1 mm²

6 mA ... 8 mA env. (stand-by)
40 mA env. (actif)
100 mA env. (communication)

0 °C ... + 65 °C (2 h)

Technical drawing of the 'Boîtier de la sonde' (probe housing) showing front and side views with dimensions and labels.

Front View Dimensions:

- Overall width: 112
- Overall height: 48 ±0.1
- Distance from left edge to center of circular hole pattern: 20
- Distance from center of circular hole pattern to right edge: 37.1
- Distance from bottom edge to center of circular hole pattern: 28
- Radius of circular hole pattern: 104 ±0.1
- Number of holes in the circular pattern: 25

Side View Dimensions:

- Overall depth: 29
- Distance from front face to rear face: 27.1

Labels:

- goujon soudé M3 x 8 (welded screw M3 x 8)
- espace pour câbles (space for cables)

cavalier DIP

volume

HIGH 8
LOW 7
UB 6
GND 5
LINE 4
bouton d'appel d'urgence 3
appel d'urgence accepté 2
appel d'urgence envoyé 1



Merci de commander les éléments de fixation séparément.



Grille selon design de la boîte à boutons



Toutes les cases éclairées et tous les voyants du Style 42 de SCHAEFER peuvent être utilisés comme indicateur de pictogrammes selon la norme EN 81-70.

F-H uni / F-H2 uni

Système de communication



Caractéristiques

Description

F-H uni et F-H2 uni sont de simples systèmes analogues de communication pour l'initialisation de communications.

Le système est composé d'un combiné pour la salle des machines ou le concierge, et d'un poste à main libre LMK qui est installé dans la cabine de l'ascenseur.

La variante simple F-H uni est composée d'un combiné et d'un poste à main libre LMK.

Un deuxième combiné est inclus avec la variante F-H2 uni.

Alimentation

6 V ... 30 V DC

Nombre de participants

2 combinés max.

1 poste à main libre LMK max.

Étendue du réseau

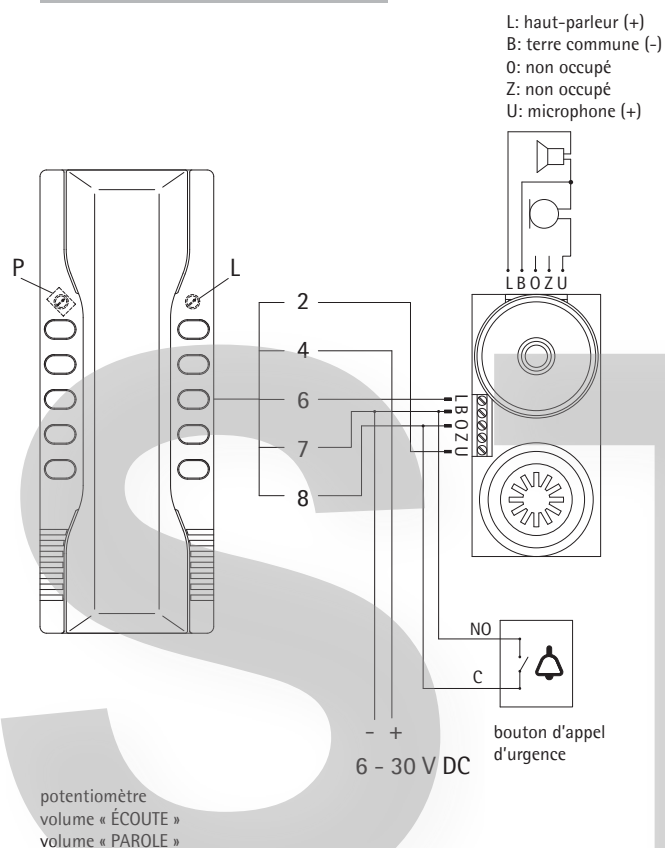
500 m max. avec 0,5 mm²

1000 m max. avec 1 mm²

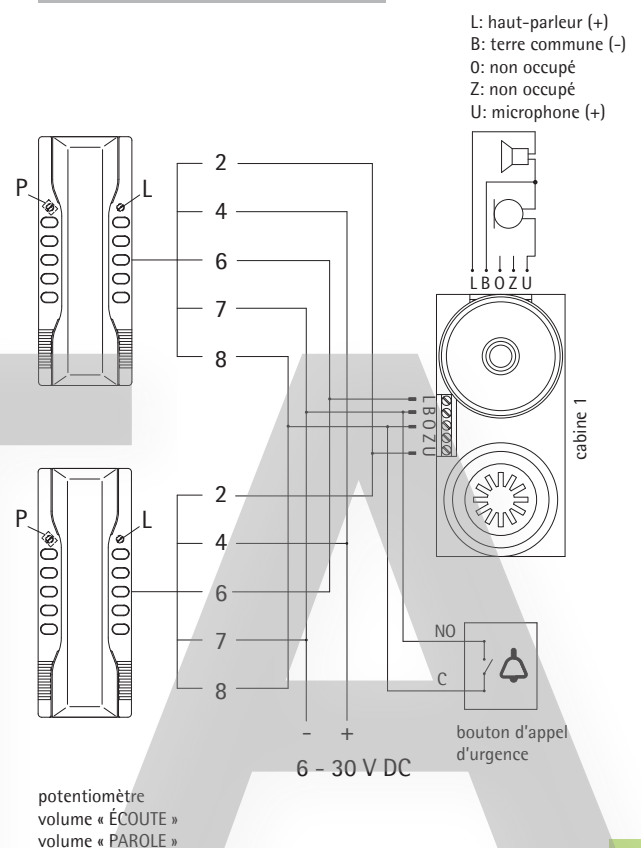
combiné

LMK (poste à main libre)

Installation F-H uni



Installation F-H2 uni



F-H uni / F-H2 uni

Combiné



Caractéristiques

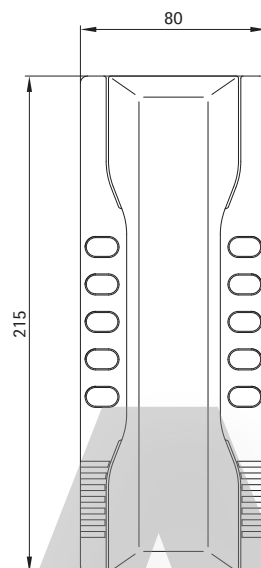
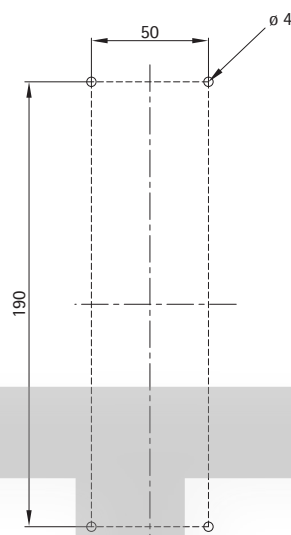
Description

Le combiné est équipé d'un haut-parleur et d'un microphone à l'intérieur.

Fonction

En décrochant le combiné, une communication avec la cabine s'établit tout de suite. Cette communication se termine lorsque le combiné est raccroché. Si deux combinés sont utilisés (F-H2 uni), tous deux servent à établir une communication avec la cabine.

Dimensions



Éléments de fixation fournis sur site

F-H uni / F-H2 uni

LMK (combinaison haut-parleur et microphone)



Caractéristiques

Description

La combinaison haut-parleur / microphone LMK sert de contrepartie au combiné. Elle est installée derrière le plastron de la boîte cabine.

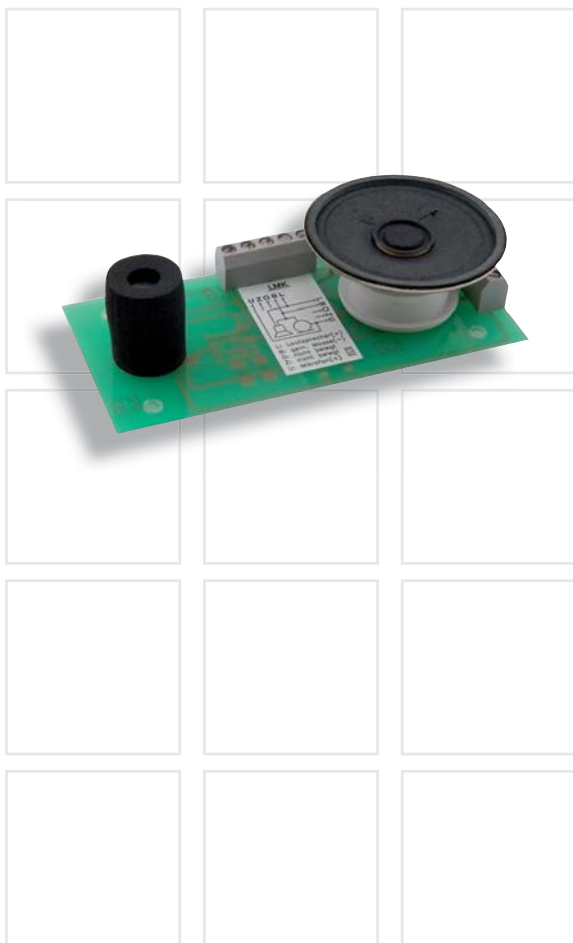
Fixation

goujons soudés M3 x 8 (fixation au plastron)

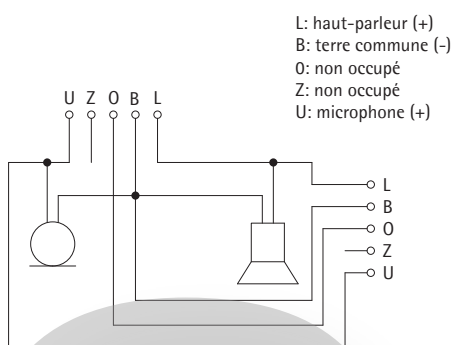
Raccordements



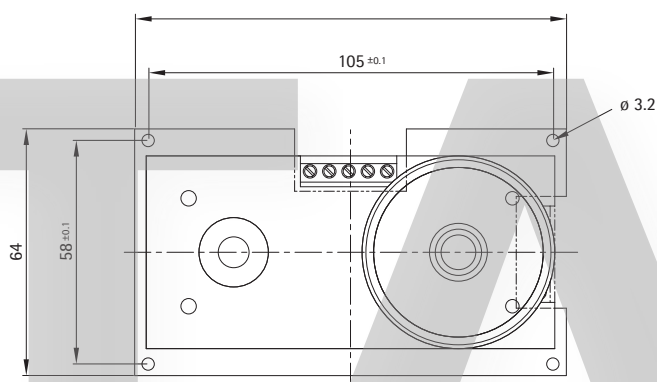
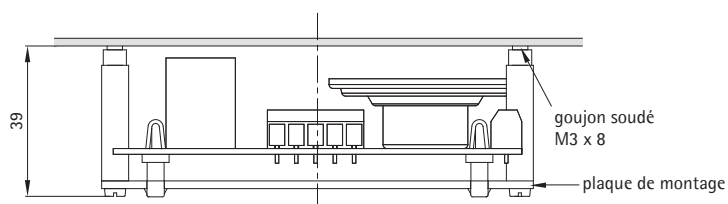
0.1 mm² ... 1 mm²



Connexion



Dimensions



Merci de commander les éléments de fixation séparément.



Grille selon design de la boîte à boutons

EASY ALARM

Système d'appels d'urgence à distance



Caractéristiques

Description

Le système d'appels d'urgence à distance EasyAlarm est composé du dispositif de base EasyAlarm EA-8-DPX_ et du poste à main libre EA-LMK70A--DCDC. Le dispositif EasyAlarm à numérotation automatique et à annonces est connecté à une ligne téléphonique analogue. Le système est disponible en trois variantes :

dispositif de base



EasyAlarm Elevator (EA-8-DPX)

- alarme sur activation du bouton d'appel d'urgence
- initialisation d'une communication à main libre après acceptation de l'appel d'urgence
- mémorisation d'un maximum de 9 numéros d'urgence qui seront appelés l'un après l'autre
- interruption de l'appel d'urgence lors d'une modification au contact de la porte (prévention des abus)
- supervision des pannes techniques
- option de connexion des pictogrammes selon EN 81-70
- test cyclique de la liaison implémenté
- alimentation 11 V ... 27 V DC
- courant de repos 60 mA env.



poste à main libre

EasyAlarm Elevator PLUS (EA-8-DPXN)

- inclut toutes les caractéristiques du système EasyAlarm Elevator
- connexion à des lignes téléphoniques analogues supplémentaires
- numérotation à étapes lors de l'utilisation commune d'une ligne de centrale avec téléphone/modem
- alimentation 11 V ... 27 V DC
- courant de repos 60 mA env.

EasyAlarm Elevator Maschinenraum (EA-8-DPXM)

- inclut toutes les caractéristiques du système EasyAlarm Elevator
- téléphone de salle des machines inclus
- alimentation 11 V ... 27 V DC
- courant de repos 80 mA env.

Accessoires

- pictogrammes selon EN 81-70



Pour obtenir des informations supplémentaires concernant la norme l'EN 81-70, merci de consulter le paragraphe « Norms ».



42

Toutes les cases éclairées et tous les voyants du Style 42 de SCHAEFER peuvent être utilisés comme indicateur de pictogrammes selon la norme EN 81-70.

EASY ALARM

EA-LMK70A-DCDC (combinaison haut-parleur et microphone)



Caractéristiques

Description

Le poste à main libre EA-LMK70A-DCDC sert de combinaison haut-parleur / microphone dans la boîte cabine. Il est équipé d'une connexion pour l'alimentation du système et d'une connexion pour le bouton d'appel d'urgence.

Il est également possible de connecter l'alarme technique et/ou les pictogrammes selon EN 81-70.

Fixation

goujons soudés M3 x 8 (fixation au plastron)

Raccordements



0.1 mm² ... 1 mm²

Consommation de courant

EA-LMK70A-DCDC avec dispositif de base EA-8-DPX

$$U = 12 \text{ V}$$

$I_{\text{repos}} = 70 \text{ mA}$

$I_{\text{fonctionnement}} = 330 \text{ mA}$

$$U = 24 \text{ V}$$

I repos = 40 mA

I fonctionnement = 200 mA

EA-LMK70A-DCDC avec dispositif de base EA-8-DPXM

$$U = 12 \text{ V}$$

I repos = 90 mA

I fonctionnement = 330 mA

$$U = 24 \text{ V}$$

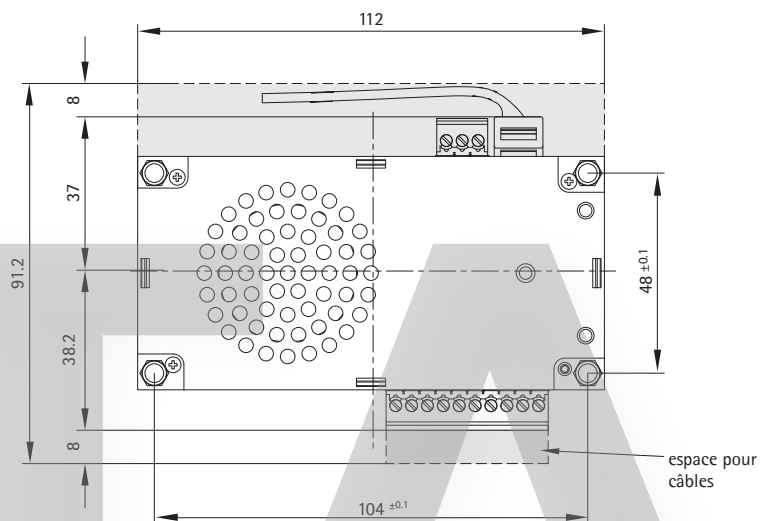
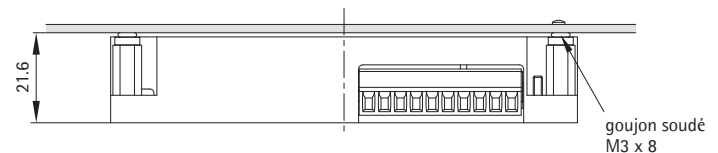
I repos = 50 mA

I fonctionnement = 200 mA

Gamme de température

-30 °C ... + 70 °C (2 h)

Dimensions



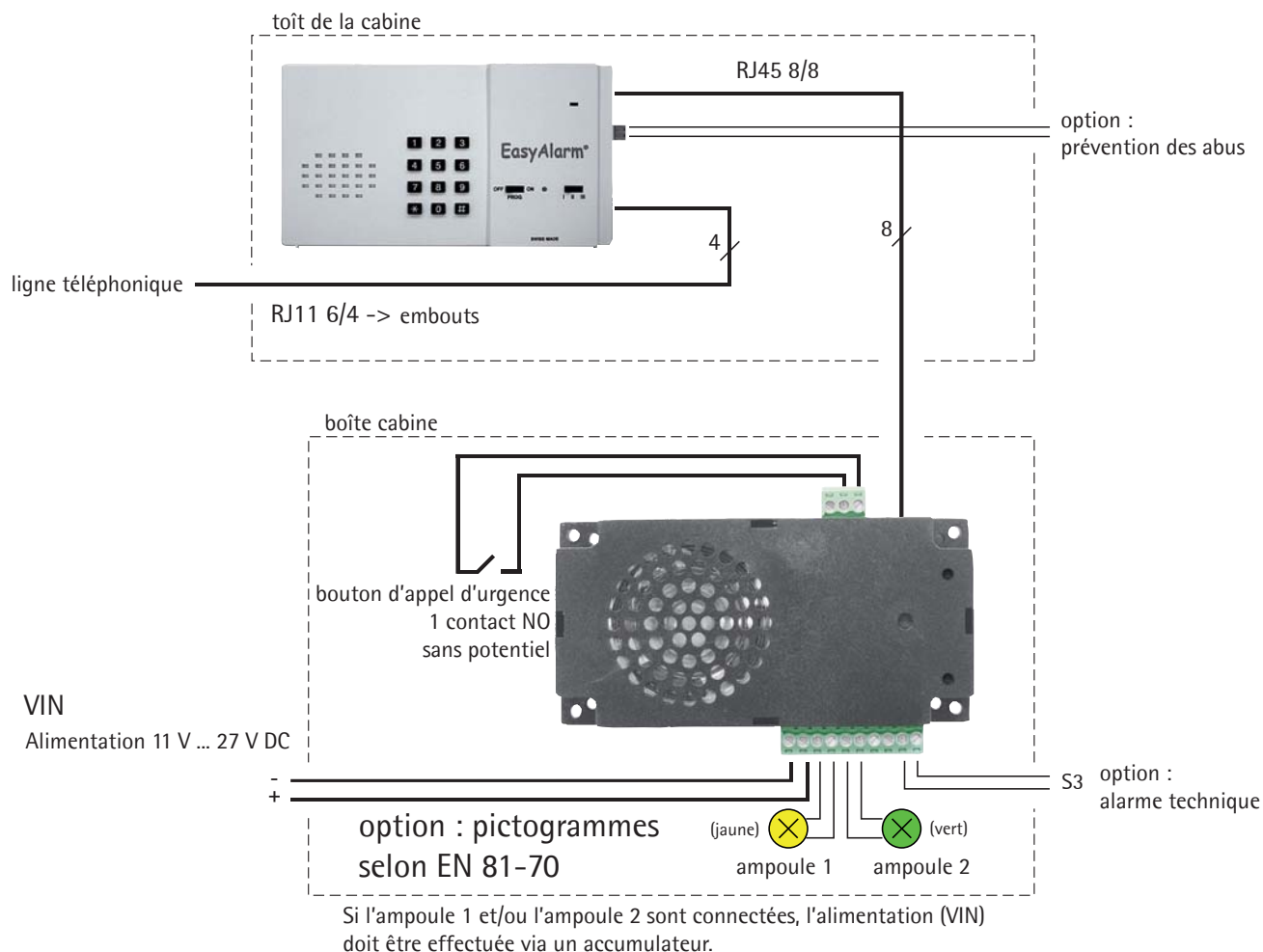
Merci de commander les éléments de fixation séparément.



Grille selon design de la boîte à boutons

EASY ALARM

Connexion



Pour la protection de l'accumulateur, nous recommandons d'utiliser des éléments **LOW CURRENT** du Style 42 fabriqués par SCHAEFER ($U = 3 \text{ V} \dots 30 \text{ V DC} / I = 2 \text{ mA}$).



Piktogramm gem. EN 81-70
appel d'urgence accepté

Piktogramm gem. EN 81-70
appel d'urgence envoyé

MA 42 P LC

RA 42 LC



STA